

**UMOWA O WARUNKACH ODPLATNOŚCI ZA USŁUGI EDUKACYJNE
NA STUDIACH STACJONARNYCH DRUGIEGO STOPNIA
W JĘZYKU ANGIELSKIM NA KIERUNKU**

.....²

**dotycząca studentów posiadających obywatelstwo polskie i cudzoziemców,
o których mowa w art. 43 ust. 2, 5 i 5a ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. – Prawo o
szkolnictwie wyższym (Dz. U. z 2017 r. poz. 2183, z późn. zm.) podejmujących
studia na zasadach przewidzianych dla obywateli polskich**

zawarta w Warszawie pomiędzy Szkołą Główną Handlową w Warszawie, al.
Niepodległości 162, zwaną w dalszej części umowy Uczelnią, reprezentowaną przez
Dziekana Studium Magisterskiego, działającego z upoważnienia Rektora SGH,

a

zamieszkałą/ym w, ul.

legitymującą/ym się dowodem osobistym/paszportem¹ seria i
nr.....

e-mail:....., tel.

zwaną/ym w dalszej części umowy Studentem.

Zważywszy, że Uczelnia stosownie do postanowień ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. –
Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. z 2017 r. poz. 2183, z późn. zm.), zwanej
dalej „Ustawą”, oraz statutu SGH:

- zapewnia Studentowi naukę na studiach stacjonarnych w języku angielskim –
zgodnie z planem studiów i programem nauczania tych studiów oraz odnośnymi
przepisami wewnętrznymi oraz według zasad określonych w Regulaminie studiów
w SGH,
- zapewnia Studentowi warunki do nauki – w ramach programu kształcenia w tym
planu studiów zgodnego z efektami kształcenia ustalonymi przez Senat SGH na
podstawie przepisów Ustawy, poprzez: zatrudnienie kwalifikowanej kadry
wykładowców, udostępnienie zgodnych z przepisami pomieszczeń, pomoc w
odbyciu praktyk zawodowych, organizację i obsługę administracyjną procesu
kształcenia,
- wydaje Studentowi – po spełnieniu przez Studenta wszystkich wymaganych
warunków – dyplom ukończenia studiów wyższych,
strony zawierają następującą umowę:

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest określenie warunków odpłatności za studia na podstawie
art. 160a ust. 1 Ustawy.
2. Student, w ramach czesnego określonego w tabeli opłat wymienionej w § 9 pkt 1
umowy, ma prawo do korzystania z zajęć, za które może uzyskać 120 punktów
ECTS. Poza limitem 120 punktów ECTS, Student ma prawo bez wnoszenia opłat do
korzystania z zajęć nieobjętych planem studiów, za które może uzyskać dodatkowo
nie więcej niż 6 punktów ECTS. Udostępnione Studentowi zajęcia w ramach

dotatkowego limitu punktów ECTS, o których mowa w zdaniu poprzednim, nie mogą być wykorzystane w celu zwolnienia z opłat za powtarzanie zajęć.

§ 2

1. Student studiujący na studiach stacjonarnych drugiego stopnia w języku angielskim na kierunku FINANCE AND ACCOUNTING, zobowiązuje się do terminowego uiszczania, zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy, opłat określonych w tabeli opłat, wymienionej w § 9 pkt 1 umowy.
2. Poza opłatami, o których mowa w ust. 1, Student zobowiązany jest wnosić opłaty, których wysokość i warunki wnoszenia określa zarządzenie Rektora nr ... z dnia w sprawie odpłatności za niektóre dokumenty z przebiegu studiów wydawane w Szkole Głównej Handlowej w Warszawie.

§ 3

1. Opłaty, o których mowa w § 2 ust. 1, obowiązują przez czas trwania umowy.
2. Opłata za naukę na studiach, o których mowa w § 2 ust. 1, odzwierciedla koszt przygotowania i realizacji programu studiów. W przypadku realizacji programu studiów w okresie krótszym niż planowy, opłata podlega uiszczeniu w całości.
3. Na udokumentowany wniosek Studenta, w sytuacjach uzasadnionych jego trudną sytuacją materialną, Dziekan może wyrazić zgodę na przesunięcie terminu płatności, jednak termin płatności nie może wykraczać poza okres studiów. Student może wnieść opłatę w ratach, w wysokości i terminach określonych w tabeli opłat, o której mowa w § 9. Wpłacając kolejną ratę Student może wskazać okres, którego rata dotyczy. W przypadku braku wskazania okresu, którego rata dotyczy, a także w przypadku zalegania Studenta z opłatami, o zaliczeniu poszczególnych wpłat decyduje Uczelnia.
4. Student zobowiązany jest do okazania dowodu wniesienia opłaty na wezwanie upoważnionych pracowników Uczelni.
5. Za datę wniesienia opłaty uważa się datę zaksięgowania wpłaconej kwoty na wskazanym w systemie Wirtualny Dziekanat, właściwym, indywidualnym rachunku Studenta prowadzonym w ramach konta bankowego Uczelni.
6. Każdorazowe opóźnienie w dokonaniu opłaty lub jej części, albo wniesienie jej w niepełnej kwocie, skutkuje naliczeniem przez Uczelnię odsetek ustawowych za opóźnienie od zaległej kwoty.
7. Kwoty należne Uczelni, wynikające z niniejszej umowy, Student wnosi bez wezwania w terminach określonych w umowie, tabeli opłat lub decyzji właściwego organu Uczelni, na wskazany w systemie Wirtualny Dziekanat, właściwy, indywidualny rachunek Studenta prowadzony w ramach konta bankowego Uczelni, z zaznaczeniem tytułu płatności, w walucie określonej we właściwej tabeli opłat.
8. Na wniosek Studenta Uczelnia wystawia fakturę opiewającą na kwotę wniesionej opłaty. Wniosek należy złożyć do właściwego Dziekanatu w terminie wynikającym z przepisów prawa podatkowego.

§ 4

1. W przypadku opóźnienia we wnoszeniu opłat i płatności określonych w § 2 trwającego dłużej niż 30 dni Dziekan może podjąć decyzję o skreśleniu Studenta z listy studentów. Postanowienia ust. 4 zdanie drugie stosuje się odpowiednio.
2. Wznowienie studiów i ponowny wpis na listę studentów wymaga zawarcia nowej umowy, zgodnie ze wzorem obowiązującym na dany semestr.
3. Warunkiem zawarcia umowy, o której mowa w ust. 2, jest uregulowanie wszystkich zaległości w opłatach wraz z odsetkami zgodnie z przepisami obowiązującymi w Uczelni.
4. Rozwiązanie niniejszej umowy przez Uczelnię następuje w przypadku skreślenia Studenta z listy studentów zgodnie z postanowieniami Regulaminu studiów w

SGH. W takim przypadku za dzień rozwiązania umowy uznaje się dzień, w którym decyzja o skreśleniu z listy studentów stała się ostateczna.

5. Student ma prawo do rozwiązania niniejszej umowy za pisemnym wypowiedzeniem ze skutkiem na koniec miesiąca, w którym złożone zostało we właściwym Dziekanacie. Wypowiedzenie umowy jest równoznaczne ze złożeniem oświadczenia o rezygnacji ze studiów z dniem rozwiązania umowy.
6. Złożenie przez Studenta oświadczenia o rezygnacji ze studiów, zgodnie z postanowieniami Regulaminu studiów w SGH, jest równoznaczne z rozwiązaniem niniejszej umowy w terminie określonym w ust. 5.
7. Za równoznaczne z rezygnacją ze studiów od początku kolejnego semestru uznaje się niepodjęcie studiów w tym semestrze, w szczególności poprzez niezłożenie deklaracji semestralnej i nieuczestniczenie w zajęciach, chyba że Student wykaże, że nie miał zamiaru rezygnacji ze studiów, a niezłożenie deklaracji i nieuczestniczenie w zajęciach było uzasadnione okolicznościami niezależnymi od Studenta.
8. W przypadku rozwiązania umowy na podstawie ust. 4–7, Uczelnia dokona zwrotu opłaty:
 - 1) w przypadku powtarzania określonych zajęć dydaktycznych albo uczęszczania na zajęcia nieobjęte planem studiów – za zajęcia, które były zaplanowane po dacie rozwiązania umowy i za które Student wniósł opłatę z góry, lecz w nich nie uczestniczył;
 - 2) w przypadku opłaty za semestr lub rok – za okres od dnia rozwiązania umowy do końca okresu, za który Student wniósł opłatę z góry, przy uwzględnieniu zasady, że opłata podlega zwrotowi odpowiednio do liczby tygodni, w których zaplanowano zajęcia dydaktyczne (tygodni dydaktycznych), przypadających po dniu rozwiązania umowy.

§ 5

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy polskiego Kodeksu cywilnego, polskie przepisy o prawach konsumentów oraz przepisy regulujące zasady funkcjonowania polskich szkół wyższych, a także przepisy wewnętrzne wydane przez władze Uczelni na podstawie przepisów polskiego prawa powszechnie obowiązującego. Sądami właściwymi do rozstrzygania sporów wynikłych z niniejszej umowy są sądy polskie.
2. Podpisując umowę Student oświadcza, że zapoznał się z udostępnionym mu Regulaminem studiów w SGH dostępnym na stronie internetowej Uczelni www.sgh.waw.pl. Student oświadcza, że treść niniejszej umowy została mu udostępniona przed jej zawarciem i zapoznał się z nią.
3. Adres zamieszkania Studenta podany w niniejszej umowie jest także jego adresem dla korespondencji z Uczelnią, chyba że Student podał inny adres dla korespondencji w internetowym formularzu rekrutacyjnym. Student zobowiązuje się do niezwłocznego zawiadamiania Uczelni o każdej zmianie adresu dla korespondencji. W razie niedopełnienia tego obowiązku, pisma wysłane na dotychczasowy adres dla korespondencji uważa się za doręczone.
4. Student, który nie ma miejsca zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, na potrzeby doręczania decyzji administracyjnych wydawanych przez organy uczelni, zobowiązany jest do wskazania adresu do doręczeń na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub ustanowienia pełnomocnika do doręczeń w Polsce. W przypadku niedopełnienia tego obowiązku decyzje pozostawiane są w aktach Studenta ze skutkiem doręczenia.

§ 6

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy, a także jej wypowiedzenie oraz rozwiązanie, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Umowa wygasa z chwilą ukończenia studiów w rozumieniu art. 167 ust. 2, z zastrzeżeniem ust. 3.
3. Wygaśnięcie lub rozwiązanie umowy nie zwalnia Studenta z obowiązku zapłaty Uczelni zaległych należności oraz zaległych lub bieżących opłat za wydanie dokumentów związanych ze studiami, przewidzianych przez obowiązujące przepisy.
4. Datą zawarcia umowy jest data złożenia podpisów przez strony, a jeżeli daty podpisów stron są różne – datą zawarcia umowy jest data późniejsza. Brak daty przy podpisie Studenta nie wpływa na ważność umowy, w takim przypadku datą zawarcia umowy jest data przy podpisie Dziekana.

§ 7

Umowa niniejsza sporządzona została w czterech równoważnych egzemplarzach, po jednym egzemplarzu w języku polskim i w języku angielskim dla każdej ze stron.

§ 8

W przypadku sporów powstałych na tle niniejszej umowy, będą one rozstrzygane w oparciu o wersję w języku polskim.

§ 9

Integralną część niniejszej umowy stanowią załączniki:

- 1) tabela opłat dla studentów studiów stacjonarnych drugiego stopnia w języku angielskim na kierunku (załącznik nr ... do zarządzenia Rektora nr³⁾²⁾;
- 2) zarządzenie Rektora nr ... z dnia w sprawie odpłatności za niektóre dokumenty z przebiegu studiów wydawane w Szkole Głównej Handlowej w Warszawie³.

Wybór formy płatności:

- opłata jednorazowa za cały okres studiów, opłata za rok studiów,
 opłata za semestr, opłata za rok studiów wnoszona w 10 miesięcznych ratach

Student
(data, podpis)

Dziekan Studium Magisterskiego
(data, podpis i imienna pieczęć dziekana)

Zgodnie z art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych – ogólne rozporządzenie o ochronie danych (Dz. U. UE L 119/1 z dnia 4 maja 2016 r.) Szkoła Główna Handlowa w Warszawie informuje, że:

- 1) administratorem Pana/Pani danych jest Szkoła Główna Handlowa w Warszawie z siedzibą przy al. Niepodległości 162, 02-554 Warszawa;
- 2) administrator wyznaczył inspektora ochrony danych nadzorującego prawidłowość przetwarzania danych, z którym można skontaktować pod adresem mailowym: iod@sgh.waw.pl;

- 3) podstawą przetwarzania danych osobowych jest działanie na rzecz Pana/Pani w celu przygotowania umowy, oraz wykonanie zawartej umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO);
- 4) ma Pan/Pani prawo dostępu do treści swoich danych oraz możliwość ich poprawiania i pisemnego żądania zaprzestania przetwarzania danych;
- 5) ma Pan/Pani prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pan/Pani, iż przetwarzanie Pana/Pani danych osobowych narusza przepisy RODO;
- 6) dostęp do Pana/Pani danych mogą mieć firmy realizujące, na rzecz Administratora, zadania, które wymagają dostępu do danych osobowych;
- 7) podaje Pan/Pani swoje dane osobowe dobrowolnie, ale niepodanie ich uniemożliwi przygotowanie i realizację umowy;
- 8) na podstawie przepisów wykonawczych wydanych na podst. art. 192 ustawy – Prawo o szkolnictwie wyższym dane będą przechowywane w archiwum Uczelni przez okres 50 lat.

¹ Niepotrzebne skreślić.

² Podać nazwę kierunku studiów zgodnie z zatwierdzonym nazewnictwem.

³ Uzupełnić dane stosownego aktu prawnego SGH.